

[illegible]

բոլորիցս փերնագործի աշխատատեղերը
վերին, որոշ պարունակություններ, ինչ-
պես փերնագործի իսկ կր ջուրհեմ, մար-
դոց ոչ միայն ծագումն ալ ծագման ե-
ղանակն են ստորդ որոշելն է:

Ի հարկէ մեծ յանդիմանութիւն է ձեռ-
նարկել փերնային և ալապէս լուծել
այնպիսի հոյակապ ինքիւր զոր հանձնա-
րեղ Գարունի ըստ իւր իմաստութեան
բազմամեայ աշխատութեամբ լուծած է:
Սակայն ամենը պիտան որ երբ հոգա-
կանոր Գարունին լուծուին շատերուն
ընդունելի է: Դժուար անդիմանելի է:
Ինչ է սորա պատճառը: Անխմանութե-
ան, լայնութեան, լայնութեան լայնութեան
Ոչ միայն և ոչ միայն: Պատճառն այն է
որ ամենը նորա իշխանութեամբ փաստերը,
որոշներն ու զոյգա հիմնաւոր արած մեկ-
նութիւնները իսկու հաւանական են
համարած: Դուրս և զոյգան է հետեւ-
ցրած եղբայրացութիւնները ճիշդ են
ընդունած: Իսկ ամենը այն բազմաթիւ
փաստերուն և օրինաց ստուգութիւնն
ընդունելով հանդերձ զորոքեմ ձեռնու-
ցրած եղբայրացութիւններն անստորդ
են համարած:

Ով որ կարողացած է հոգալուոր
Գարունին (Վարդան մարդկան) հոյա-
կապ աշխատատեղերին, անուշտ
մեծապէս վրդոված է: Սակայն ոչ այն-
չափ ստոր, ծաղուկն ունենալու ամե-
թէն, որչափ հանձնարել հեղինակին
խորհրդանշան դիմելին: Այս առթիւն
և զօրաւորացին տպարարութիւնն է
որով լինի իրենց ձեռքը զօրաւորացին
հնչում է: — Այնքան լազմաթիւ են
փաստերը, իսկային առաջին լուծումներն
անցնելն յետոյ՝ ընթերցողին, ծանր
ապարարութեան ներքեւ, անդադրող հար-
ցնում է ինչեք իրեն: Մերին անխա-
ն է հեղինակի վերջնական եղբայրացու-
թիւնն և աշխատ անդիմանող մարդ:
Որքէ քննարկել հեղինակի ճիշդ նաեւ
փաստերուն անհարապատ մեծութիւնն
այսով:

Այս տարակրթութիւնն արդէն լրջա-
ցնում են ընթերցողին և նա ինքիւր
աւելի լաւ անդիմանող համար աւելի
ուշադրութեամբ է կարգում այդ գիր-
քը: Բայց զարմանալի բան, որչափ ա-
ւելի է ջանում անստոր ընդունել հե-
ղինակի եղբայրացութիւններն, այնչափ
աւելի է տարբարակութիւնն և վերջապէս
նկատում է մի նշանաւոր հակասու-
թիւն: Կարճ նա նկատում է որ այդ
գիրքը չարք մը հոյակապ փաստերու
հաւաքարդ է և ալ փաստերը հեղե-
նակին յիշատակած օրինաց չեն հպա-
տակում անուշտ:

Երբ ընթերցողն ի նկատ առնելով
մարմնակապութեան, ստացմանութեան
թիւնն և առ հասարակ ստորդ փաստե-
րու վրայ հիմնած հայեացքները, ըստ
զատում է զինք ընդունել Գարունին
եղբայրացութիւնը, այդու ամենայնիւ
նա չի կարողանում մարտի երկու բան
առաջին՝ ըստ մարդկային ազգերու մի
տեսակ լինելը, այսինքն համաժողովու-
րու լինելը, և երկրորդ՝ Արիւնիւն
միայն ծագելը: Ընթերցողն ամեն ինչ
պարտաւոր ու յօտար է ընդունել, բայց
ոչ այն թէ Արիւնիւն մարդկութեան ա-
ռաջին և միակ ծննդալիւրն է և ան-
սի սփռեցան մեր նախնայոր երկրի
երեսը զանազան ազգերու բաժանելով:

Այս ինչ է, աղաքութիւն չէ ըն-
դունել Գարունին տեսականութիւնն
և ընդունել այդ երկու եղբայրացութիւնն
Այս նշանաւոր պարագայ է, և այդ
պարագան Գարունի վարդապետու-
թեան տարմանին հետեւանքն է, զի

ընդունելով որ նա անստորապէս պար-
զած է մարդոց և կենդանեաց ծագու-
մը՝ ընթերցողը ընդհանրապէս հարցնում
է. երբ մարդն ծագել Արիւնիւնէ, ին-
չէ՞ չէր կարող ծագել մի եւ նոյն ե-
ղանակու և երբեք Գարունի, Արիւնիւն
Արիւնիւնէ Գարունին սխալմանով մը
օրէնքներն արգելեցին մի եւ նոյն կա-
պիւնին, յորթ ծագել մարդ, այլ աշ-
խարհներում եւս ծագել:

Այո՛, զարմանալի է որ Գարունին
աւերով տեսականութիւնը նորա վերջ-
նական (աւելի ճիշդ՝ նախնական) եղ-
բայրացութեան հակասող է: Եւ չի յի-
շուար, երբ ընդունելով թէ մարդկային
բոլոր ազգերը մի եւ նոյն նախնայոր
անդունող են որքանակեաց անհատական
տարբերութիւններն աւելի զօրացնելով
և զանազան աշխարհներ զարգացնելով
ժառանգականութեան, սեռական և
կրօնական ընտրողութեան, գիտութեան
կրօնի և այլ օրինակներ իրենցորդու-
թեամբ արդի ազգերն կազմեցին, կա-
րող եւր ընդունել թէ նախնայոր
առաջին և միակ ծննդալիւրն Արիւն-
իւն էր: Յետոյ՝ Գարունին քանիցս կրկ-
նած է թէ պէտք չէ կործնել թէ նա-
խնայորի արդի յիշմանէ և Գարունի
կապիւն կապիւնիկեց ծագեցան, այ
զոյգա հնազանդեան նախնայորցէ: Թէ
են այս անստորդ մեծութեան պատճա-
ռն երկարատեւութեան և մարդաբա-
նութեան յառաջադրած անդունելի և
ընդունելի լինելը լայն ժամանակ է, այնու
միասին կարելի է ընդունել թէ մար-
դիկ հնազանդեան երկարատեւութեան
ծագեցան, իսկ այն երկարատեւութեան
աւելի ստոր աստիճան հնազանդեան կա-
պիւնիկեց, եւայն, Այսպէս ինչպանաբա-
նական աստիճաններով աւելի և աւելի
փայլ լինելով կը հասնի զոյգալիւրն
և Զարունից ազգանշանով, և փոքր
ծովայն միջնորդութեան կը հասնի
ծովային օրդի մը, որ նախնայոր է ոչ-
նայնոց:

Արիւնիւն ըստ Գարունի մարդիկ ծա-
գեցան: (Թիւնն աստիճաններն ի բաց
թողով) Ժողովն օրդի հնազանդեան նա-
խնայոր, կամ նոյն օրդին: Այս ան-
ստոր ընդունելով հարցնում է:
Արիւնիւն մարդ ծագելու ժամա-
նակ միւս հին եւ նոր աշխարհներ կա-
մին թէ ոչ: Երբ կապիւն, ինչպէս այն տեղ
ևս նոյն եղանակաւ չծագեցան: Մար-
դոց եւ առ հասարակ ազգանոց, նախա-
նայոր ծովային օրդին ինչու չծագել և
այլ աշխարհներու ծովորում:

Ուրիշ կարգով. երբ ծովային օրդ
ստեղծուեց Արիւնիւն մերձաւոր ջրե-
րում, նոյնպէս կարող էր ստեղծուել
և երկրային, Արիւնիւն, Ովկանտի
և Ամերիկի ջրերում: Եւ օրդինաւ
Գարունի այնպիսի օրդին մը չունի մի-
շատական որ արարող զօրութեան ներ-
գործութիւնը միայն Արիւնիւն ջրերում
ամբողջ էր, ուստի ըստկան է ընդունել
թէ նոյն արարող զօրութեան նոյն օր-
դին ստեղծել աշխարհի ամեն ծովե-
րում և Գարունին նկարագրած եղա-
նական հնազանդեան կառավարչութեան
մի կենդանական ձեւէ միւս կենդանա-
կան ձեւի փոխարինելով նոյն կապիւն-
ներ և մարդիկ յառաջացան: Այսինքն
համարձակելով սակ, նոյն իսկ Գար-
ունի տեսականութեան տարմանն
հարձակութիւնն է, զի Գարունին ա-
ռած չէ և չէր կարող սակ, թէ ա-
րարող զօրութիւնը սահմանափակ և
աւելի տկար էր քան ըստկան ընտր-
ողութիւն և այն կոչեալ օրէնքները:

Այո, երբ ընդունելով թէ ամեն ծո-
վում նոյն և միանոցաբան ամառաւոր
տարբեր յատկութեան օրդին ստեղ-
ծուեցան, և պէտք էր ստեղծուէին,
և Գարունի մարդը կառավարչող
ծովական հասան այն ժամանակ պիտի
հետեւցնէր թէ մարդկային ցեղեր ան-
կախ անդունեցան, և այն և այն
Օրդինաւ: Ծովային օրդին մանկա-
կանացու էին. նոյն կրնային մի-
շուար ծնուելով ապրել և մեծել
կրնային և աղաքութեան ժամանակ
մեծել, և արդէն կրնային ընդունակ և
անհրաժեշտ ևս լինել: Միով բանիւ,
կրնային տարբեր ընտրողութեան տեղ
լինել, ինչպէս որ տարբեր են լի-
նում ոչ միայն մի ազգի անդամներ,
այլ նաեւ մի ընտանեաց անդամներ:

Այո, զիցուր թէ Միջերկրական ծո-
վում ծագեցան օրդին. զորա անու-
ակորս պիտի լայնամասնին և տարբեր
ընտրողութեան օրդին յառաջացնէին,
եթէ այդ օրդինը մի մարդ գերա-
զուց կարողացան հասնելով Արիւն-
իւն կաւ և մարդ յառաջացան, չէր
կարող միւս մարդ կարողանալ զանա-
կել և նոյն եղանակաւ մարդ առա-
ջացնել: Գարունի վրայում է թէ մար-
դանան և մարդահասակ կապիւններ
կապիւն և երկարատեւ երկարատեւական
փերն ֆֆֆֆ չլինում: Այս զօրաւոր
ապացույց որ Միջերկրական ծովի օր-
դինը չարժանաբան միայն Արիւնիւնէ,
այլ յիշողութեան ևս զինքնին: Բայց երբ
կարողանում մարդանան կապիւններ
կապիւն երբեք կրնային լինել և Արի-
ւնիւն և Արիւնիւն:

Գարունի, երբ իրեն ձեռնառն է,
այնքան է թէ երկարատեւութեան կա-
պիւնն լինելով օրդին յառաջացնելու
զանազան զանազան տեսակի միջին դիրք
ընդունելով կենդանեաց հնազանդ
կան, զի նոյն ջրում կենդանեաց
կապիւն զանազան պատճառներով և եղա-
ցար: Երկրորդ՝ երբ տեսական զօր-
նում է ինչ, առ աւելի չէ թէ չեն զօր-
նում: Կամ եղած չեն երբեք:

Այո, մի եւ նոյն փաստան չէր
կարող սակ թէ, երբ փաստան կա-
պիւնները կապիւն չեն զանազան տեսա-
կան Արիւնիւն կամ Արիւնիւն, առ չի
հաստատում թէ նոյն չեն զանազան
կամ եղած չեն երբեք: Դի կարող են
զանազան, կամ արդէն փաստ լինել:

Այսպէս օրդին երբ Գարունի փո-
քը ինչ չարժանաբան իւր տեսակա-
նութեան և աւելի ուշադրութեան
նոր Արիւնիւն յոյժած օրդիններն,
այսինքն աշխարհագրական տարածման
կամ կենդանականութեան զաւանդութեան,
յայնմամբ այնքան հակասալից վարդա-
պետութիւն չէր քարոզել:

Այսինքն առ այդ՝ բաւական է
մասնաւոր զարգացող մը կարողութեան
բաւարարականը զարգացող վրայ, որ
քանի մը հետաքրքրական եղբայրացու-
թեան է հասած մեր հաստատելով
և մեր յոյժելով Գարունի իշխա-
կան օրէնքներն և վերջապէս մարդոց,
կենդանեաց և նաեւ բուսոց ծագումն
և ծագման եղանակը հաւանական են
թաղարկութեան բացատրելով:

Ի հարկէ կենդանեաց ծագման և
զանազան ապագի գիւրդութեան պար-
զուր. սակայն կարեւորին պէտք է որ
Գարունի տեսականութեան հակասու-
թիւնը պարզուի: Այս նպատակին հա-
նելու համար հարկ էր նորա իշխա-
կան օրէնքներն ու փաստերը լրջու-
թեամբ կրկնել, որով որոշուեցան նորա

վարդապետութեան երկու թեան պատ-
ճառը: Եւ յիշողին նա երկու. կշիւ և
երկու կշիւ ունի. նա ամեն երկու
նոյն կշիւն չէ կշիւ, այլ երբեք մի-
ն և երբեք միւսն է գործադրած: Բայց
յայնմամբ՝ պարզ է որ երբ ամենալա-
րող արարող զօրութիւնը ստեղծելով երկ-
րապետութեան, զանազան է զօր, պէտք էր
արմուծուէին զարունակի իւր ստեղծա-
գործութեանը հաւասարապէս ներգոր-
ծելով երկու ամեն մասնաց վրայ: Ա-
րիւնիւն միայն Արիւնիւնէ համար չէր
ծագում, այլ բոլոր երկրիս համար:

Արիւնիւն հարկ էր որոշել նախնայոր
զոյգ երկրիս երկու սփռուել. կարելի
թիւն կամ անկարելիութիւնը, հարկ էր
պարզել այն օրէնքը որ զարգացնում
թեան արդեւոր, պէտք էր ընդել լի-
զունեան ծագելու և համեմատական
լիզունեան ծագելու եղբայրացութեան
հետ թաղարկել: Համեմատական լի-
զունեան ծագելու, որ մասնաւոր թիւ-
նութիւններ ունի Գարունի տեսակա-
նութեանց աւելի նպատակ զան մեա-
սող, հակասակ է նորա վարդապետու-
թեանց. համեմատական լիզունեան
թիւնն ևս պիտի մեծանաւոր փոխ-
ութիւն կրէ և լիզունեան նմանութեան
թիւնը չմոլորուի: Պէտք էր վերջապէս
ազգերու մասաւոր բարոյական վիճակը
մասնաւորապէս ընդել և բոլորը միա-
ստող երկարատեւութեան ստորդ և ան-
ստող երկարատեւութեան հետ թաղա-
րակ և վերջնական եղբայրացութիւն մը
ընծանել:

Այս այս է մասնաւորապէս հրատա-
րակելով զարգացող բովանդակութիւնը, որ
Գարունի վարդապետութեան հակա-
նակ եղբայրացութեանց է հասած, ոչ
միայն ազգերու անկախ ստեղծումն
հաստատելով այլ որ կարեւորն է կա-
պիւն ծագելու պարզելով:

28 զեկտ. 1882 ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԱՆԵՏԻՍ
ՄԱՍԻՍ ԳԱՆՈՒԹԱՆԻ

ՃԻՋՈՒԹԻՐ Ի ԳԱՆՈՒԹԱՆ

Երկար ժամանակ կայ որ մը-
րանային արտաքին ճիշդութեան
փոքր-Սիւս կը խոսեն զբնական
մասին իրենց վարդապետութեան
թեանց զարգացումը համար, որ-
չայն տրուած կրթութեան միջո-
ցաւ: Կարեւորական կառավարութիւ-
նն, որ երկրին մէջ ճիշդութեան
զարգացնելու հաստատուելուն մէջ կը
յայտնուէին զանազան ծագող կը
կարծուէր թէ թիւ չպիտի տար
հաւատարմ չարեւոն, որ յամ. երկ-
րին վրայ ընդունելով հաստատուե-
նայ արժան հաւատարմ անձինք կը
տեղեկանեն մեզ թէ ճիշդութեան
յայտնային, Սիւսային, Եւրոպիայի
և Մարդուանի մէջ, և թէ ուրիշներ
ալ բացարձակ վրայ են կենսաբոյ
և լինելիքի մէջ:

Այս պարագային մէջ աղաղակ կը
բառանք անոնց դէմ. կայսերական
կառավարութիւնն, ինչպէս նաեւ
Հայ հասարակութիւնները պարտա-
ւոր են իւրեանց իրենց իր յաշու-
համար, վաղիկ այդ զարգացնելու որ
ընտը շահաւոր չեն երկրին:
Ճիշդութեան տուած դատարան
բաղութիւնն (Երկար ժամանակ ի
վեր աղաղակուած բան մ'է) չկր-
նայ:

Նոր բարի քաղաքային և կառա-
վարութեան հրատարակման հպատակ-
նայ պատրաստել: Այս դատարան
կապիւնները աշխարհուր ոչ ևս
իր հանգին իրենց ազգայնութիւնն
և միայն ճիշդութեան ընդունելու են որ այդ
կը վերաբերին, որ զանոնք կը կը-
թէ մարդկային ընդունելու հե-
տաքնելու բնութիւն ունեցող սկզբ-
բունքներով:

Լուսաւորական Հայք չեն յա-

78 ԲԻՐԻՃԱՍԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԲՈՒՄԵՆԻ ԵՐԿԱՌՈՒՄԻՆ

ՄԵՆ ԿԱՐԵՆԵՐ ԶԻՆՈՒՄԻՆ

Թիւ	Ձրանք	Թիւ	Ձրանք	Թիւ	Ձրանք	Թիւ	Ձրանք
616479	300-000	952834	1250	150048	4000	1197205	4000
4438027	25-000	830295		156877		1284081	
30584	40-000	1049487		305900		1314451	
1174939		1147295		502395		4438029	
1284082	2000	1174937		722580		1500635	
1562131		1722099		807157		1658618	
1644287		1818401		833671		1658620	
1730379		1911872		842043		1812801	
1809884		1947742		1049488		1818403	
1818402		8514	1000	1147299		1849617	
25348	1250	6783		1150036		1911871	
30584		70786		1150037			
502391		70788		1174936			

400-ԿԻՄ ՖԻՐԵՆԶԻԱՆ

1	138488	502392	785980	952835	1255295	1333541	1759141
2	9	3	796221	1049486	1284083	2	2
3	90	4	2	9	4	3	3
5	150046	537161	3	90	5	4	4
1	7	2	4	1052271	1314452	5	5
2	9	3	5	2	3	1562132	1759376
3	50	4	797301	3	4	3	7
4	456876	5	2	4	5	4	8
5	8	5	546086	3	5	1319781	5
6	9	7	4	1054306	2	1574896	1782336
7	80	8	7	7	3	7	7
9	168556	9	807156	8	4	8	8
0	7	90	8	9	5	9	9
5	8	616476	9	10	1331524	900	40
7	9	7	60	1058336	2	1642544	1809881
8	60	8	830291	7	3	2	2
9	176981	80	2	8	4	3	3
0	2	621226	3	9	5	4	5
2	3	7	4	40	134621	5	1812802
3	4	8	833672	1134906	2	1644286	3
5	5	9	3	7	3	8	4
6	256576	30	4	8	4	9	5
7	7	674136	5	9	5	90	1818404
8	8	7	839406	10	133316	1658616	5
9	9	8	7	1147291	7	7	1849616
0	80	9	8	8	9	8	8
2	305896	40	9	4	9	1688141	9
4	7	683076	10	4	20	2	20
5	8	7	842041	9	436061	3	4911873
6	9	8	2	40	2	4	4
7	313636	9	3	1174938	3	5	5
9	7	80	4	40	4	1693326	1948531
0	8	694636	850521	1197201	5	7	2
8	9	7	2	2	1410176	8	3
9	40	8	3	3	7	9	4
3	356966	9	4	8	30	5	5
5	7	40	5	1237826	9	17	
6	8	722576	910321	1237826	9	17	
7	9	7	2	2	1410176	8	3
8	70	8	3	3	7	9	4
9	486141	9	4	8	30	5	5
2	2	770451	5	4	124088	3	3
3	3	2	916496	6	124088	3	3
4	4	3	7	7	2	1255295	1333541
5	5	4	8	8	3	1562132	1759376
300161	5	5	9	9	4	1642544	1809881
2	2	785976	500	1255295	1333541	1759376	1809881
3	3	7	952831	2	3	4	5
4	4	8	2	3	4	5	6
5	5	9	3	4	5	6	7

դառն է մեզ հաստատել թէ անգղայ
կը մնայ այս օտար գործին առջև,
որ վերջապէս իւր ձեռքէն պիտի
շարժուի իւր ձեռքէն. հետեւապէս
Հայ-կաթիլիկ կրօնի պարտական
նախնանքն է իւր աշխարհը բանալ
գաւառացի մէջ ձիւղիկներուն ի
գործը դրած մեքենայութեանց վը-
րայ, և ինքնին հաստատել զպրոց-
ները որպէս զի կրօնական, սովան-
եան և Հայկական լաւ դաստիարա-
կութիւն մը տայ իւր ճշմարտութե-
ան մանկանց, որ ի գաւառացի
թ. Վ. Ա.

ԽՐԱՊԱՐ-ՏՆՈՐԷՆ
Կ. Ս. ԻԹԻԹԻՃԻԱՆ

Ա. Չ. Գ.
Շոգուով բանող մեքենայ մը ի
վաճառ հանուած է, որ 40 ձիու
ոյժ ունի.
Տրամէթը տիւր սիւննալը 445
» տիւր փոսն 4000
» տը լա բուլի 2000
» Բուրս տիւր Իթիթին 950

Այս մեքենան, զոր լարերու հա-
մար 9,50 մէթր երկայնութեամբ և
3,25 մէթր լայնութեամբ տեղ մը
պէտք է, կատարելապէս նոր է:
Չայն տեսնելու փոխադրող պէտք
է գիտնել Սթեփենսոն Բուլիթի եր-
կաթիլիկացի տեսնող-գուլիի արուես-
տանոցը:

Երկաթուղեայ Տնօրէն
Կ. Պոլիս ՀԱՄԼԷՆ
30 յունի. 1883 45



ԲԱՐԱՅԱՆԻ
ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼԻԼԷՐԷՆԷ, ՄԻԼԷՐԷՆԷ և ՕՐԵՆԵՆԷ
ՀԱՆՈՒՆԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԱՆ

ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Անունը	Թոնոյ	Նաւապետը
Այս-Ս-Տ	3,000	
Ար-Ս-Ս	2,500	Բոնօր
Ար-Ս-Ս	2,500	Բոնօր
Ար-Ս-Ս	2,500	Բոնօր
Ար-Ս-Ս	2,500	Բոնօր
Ար-Ս-Ս	2,500	Բոնօր

Այս շոգենաւը կին ֆուրնիւրն ալ
ունի:

Ընկերութիւնն օրինաւոր գինով
վաճառք կ'ընդունի եւրոպական երկր-
ներու և Ամերիկայի համար:
Ամեն գիւրդովիւն և հանգստու-
թիւն կը արուին ուղեւորացի:

Ինքնին շոգենաւն հասաւ և ի
մօտոյճամբ կ'ենէ իւրերու երկա-
թու համար:

Գիտնելու ԳԱՆԻԼԷ, ԲԱՐԱՅԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Գործախոյն

ՔԻՒՆԱՐՏ
ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ
Որ-Ս-Ս և Ս-Ս ԵՒ Ս-Ս ԵՒ Ս-Ս
ԼԻԼԷՐԷՆԷ, ՄԻԼԷՐԷՆԷ և ՕՐԵՆԷՆԷ

Անունը	Թոնոյ	Անունը	Թոնոյ
Այս-Ս-Ս	7,000	Այս-Ս-Ս	3,000
Ար-Ս-Ս	3,000	Ար-Ս-Ս	2,500
Ար-Ս-Ս	3,000	Ար-Ս-Ս	2,500
Ար-Ս-Ս	4,600	Ար-Ս-Ս	5,000
Ար-Ս-Ս	3,800	Ար-Ս-Ս	3,200
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,000
Ար-Ս-Ս	1,200	Ար-Ս-Ս	7,800
Ար-Ս-Ս	4,700	Ար-Ս-Ս	4,600
Ար-Ս-Ս	2,000	Ար-Ս-Ս	3,000
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,000
Ար-Ս-Ս	4,000	Ար-Ս-Ս	3,000
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	2,500
Ար-Ս-Ս	3,000	Ար-Ս-Ս	3,000

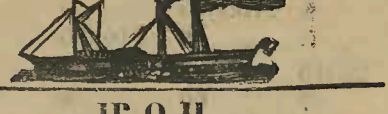
Մարտի շոգենաւը, նաւապետ Պրա-
նոն դալ շոգենաւը կ'ապառուի իւրերու
էն:

Ստորագրեալ արտօնութիւն ունի
ճանրող և փաճառ ընդունի Նիւ Եթ-
քի և Պոլսի, ինչպէս նաեւ Միաց-
եալ Նահանգացի ուրիշ կողմերուն հա-
մար օրինաւոր սակագներով:

Գիտնելու ԳԱՆԻԼԷ, ԲԱՐԱՅԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:



ՄԱՍ
ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼԻԼԷՐԷՆԷ, ՄԻԼԷՐԷՆԷ և ՕՐԵՆԷՆԷ
ՀԱՆՈՒՆԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԱՆ

ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Անունը	Թոնոյ	Անունը	Թոնոյ
Այս-Ս-Ս	4,200	Այս-Ս-Ս	3,000
Ար-Ս-Ս	4,000	Ար-Ս-Ս	3,000
Ար-Ս-Ս	4,000	Ար-Ս-Ս	3,000
Ար-Ս-Ս	3,250	Ար-Ս-Ս	2,600
Ար-Ս-Ս	3,250	Ար-Ս-Ս	1,700
Ար-Ս-Ս	3,250	Ար-Ս-Ս	800
Ար-Ս-Ս	3,250	Ար-Ս-Ս	800
Ար-Ս-Ս	3,250	Ար-Ս-Ս	750

Ար-Ս-Ս շոգենաւը, նաւապետ
Սիւրբուր, ընդհանուր վաճառքով եկաւ
Լիւրնուլ:

Վերոյիւսի շոգենաւը չեղապէս
յարգարուած են ճանրողներուն համար:
Գիտնելու ԳԱՆԻԼԷ, ԲԱՐԱՅԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Մէյսոնիւրը սօսող, Պոլիս
Կ. ՆԵՒԻԼԷ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
Թիւ 1 և 3, Նալբան խան,
Վրդուտա փողոց, Ղալաթա:

Տնօրէնութիւն, Լիւրնուլ,
ՃԵՏՄ ՄԱՍ և ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
34, Ճէյմս Սթրիթ, Լիւրնուլ:

Գործախոյն

Այս շոգենաւը իւր ֆուրնիւրն ալ
ունի:
Պոլիս Կ. ՆԵՒԻԼԷ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
Գործախոյն

ՖԻՆԵՍ ԼԵՅԼԱՆՏ
ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ
Որ-Ս-Ս և Ս-Ս ԵՒ Ս-Ս ԵՒ Ս-Ս
ԼԻԼԷՐԷՆԷ, ՄԻԼԷՐԷՆԷ և ՕՐԵՆԷՆԷ

Անունը	Թոնոյ	Անունը	Թոնոյ
Այս-Ս-Ս	2,500	Այս-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700
Ար-Ս-Ս	2,500	Ար-Ս-Ս	3,700

Ար-Ս-Ս շոգենաւը, փետր. 3 չա-

Գիտնելու ԳԱՆԻԼԷ, ԲԱՐԱՅԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Բաթ. օրը պիտի մեկնի Պոլսէն հան-
դիպելով իւրերու երթալու համար:

Շարափական շոգենաւներու նոր
գիծ մը հաստատեցաւ իւրերու և
Պոլսի մէջ, և ստորագրեալս հե-
ղուկէ դատ ուրիշ փաճառք կ'ընդունի օ-
րինաւոր սակագներով:

Որ-Ս-Ս և Ս-Ս ԵՒ Ս-Ս ԵՒ Ս-Ս
ԼԻԼԷՐԷՆԷ, ՄԻԼԷՐԷՆԷ և ՕՐԵՆԷՆԷ

Ար-Ս-Ս շոգենաւը, փետր. 3 չա-

Գիտնելու ԳԱՆԻԼԷ, ԲԱՐԱՅԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՇՈԳՆԵԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՄԱՐԿԻՆԷ
1, Ուրմիտա ՍՏ. Լիւրնուլ:

Տնօրէնը ընկերութեան
ՊԵՐՏ